

Itt a Mester a Jordánon túlról *The Master Has Come Over Jordan*

Ford.: Williams Alexanderné (Kmethy Anikó), 2015

William Batchelder Bradbury, 1864

$\text{♩} = 90$



1. "Itt a Mes-ter a Jor-dá-non túl-ról!" Szólt Han-na nagy iz-ga-tot-tan,
2. Han-na fér-je, jó É-nók ám így szólt: "Át-gon-dol-tad, hogy mit vál-lalsz?
3. "Ne, ne, É-nók, ne gá-tol-jál, kér-lek! A szí-vem ó, oly gond-ter-helt!
4. Út-nak in-dult hát négy gyer-me-ké-vel Az el-tö-kélt é-des-a-nya,
5. Pé-ter rossz-szal-ló szó-val ki-ál-tott: "Ne jöjj i-de gye-re-kek-ke-
6. És a szív, me-lyet oly sok gond-ter-helt, Most egy-szer-re meg-köny-nyeb-bült,



"Egy-re gyó-gyít-ja, áld-ja a né-pet, Mind, ki Ő-hoz-zá kö-zel van.
Tu-dom, sze-re-tet in-dí-tott er-re, És hogy szív-ből jót a-karsz.
Tu-dom, Jé-zus-hoz ha o-da é-rek, Ő majd el-ve-szi ter-he-met!
And-ris mel-let-te fu-tott se-ré-nyen, Már-tus Já-nos-ka ke-zét fog-ta.
Hisz a Mes-ter-nek oly sok a dol-ga, Ta-ní-ta-ni, gyó-gyí-ta-ni kell!"
Jé-zus áld-dá-sát hall-va és lát-va Han-na ar-cá-ra fény-de-rült!



Én is el-vi-szem kis-gyer-me-ki-met, And-rist, Már-tus-kát, Já-nos-kát,
Hogy-ha be-teg-ség győ-tör-né ő-ket, Láz, vagy más-fé-le baj vagy ve-szély,
Ke-ze áld-dón meg-nyug-szik majd raj-tuk, És ó, mily nagy lesz az az ö-röm!
Az Úr Jé-zus va-la-hol kö-zé-pen, Oly sok em-bercsün-gött sza-ván.
Am de Jé-zus most Pé-tert fed-dé-meg: "En-gedd hoz-zám a gyer-me-ke-
"I-lye-ne-ké az Is-ten or-szá-ga!" Így szólt Jé-zus a gyer-me-kek-ről.



Ka-ron hor-dom majd ki-csi-ke Sá-rát, Jé-zus áld-dá-sát meg-kap-ják!"
Ak-kor fel-tét-len meg-ér-te-né-lek, Hogy ily ter-hes, nagy út-ra kélj."
Az-tán bár-mit is hoz-zon az é-let, Ve-lük lesz Jé-zus ö-rök-kön!"
So-kan vár-ták, hogy é-rin-t-se ő-ket, Hogy meg-gyó-gyul-nak sza-va nyo-mán.
Az-tán kar-já-ra vet-te kis Sá-rát, Már-tus ö-lé-ben ül-he-tett!
Szí-ve leg-mé-lyén é-rez-te Han-na, E-rőt bő-ven kap ő is eb-ből!